

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 101 (1983)
Heft: 20: SIA-Tag in Lugano, 3./4. Juni 1983

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 12. Mai 1983 Heft 20/83

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor
Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA
Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zu-
stimmung der Redaktion und
mit genauer Quellenangabe

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr Fr. 154.—
½ Jahr Fr. 80.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 165.—
½ Jahr Fr. 86.—
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV
SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-**
ralsekretariat zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin
mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind **allein beim SIA-Gene-**
ralsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-
teilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Regenrückhaltebecken

Seit Jahrzehnten bewähren sich Kanalisationsrohre Eternit im Abwassersektor. Ihre Materialeigenschaften, vor allem die absolute Dichtheit sowie die wirtschaftliche Verlegung, öffnen immer weitere Anwendungsmöglichkeiten, z.B. auch im Bereich der Sonderbauwerke.

Das Bild zeigt ein Regenrückhaltebecken in Henniez VD, bestehend aus Kanalisationsrohren NW 2000 mm und speziellen Abschlusselementen mit Einstiegschacht. Die Totallänge beträgt 67 m, der Inhalt 210 m³.

Eternit AG, 8867 Niederurnen

Inhalt

SIA-Tag Lugano	335
Zum Geleit. Von <i>Adolf Jacob</i> , Schaffhausen	336
100 Jahre Sektion Tessin. Von <i>Ezio Tarchini, Agno</i>	336
Architektur	
Zwischen Bewahren und Erneuern. Von <i>Tita Carloni, Rovigo</i>	537
Forstwirtschaft	
Tessiner Forstwirtschaft – ihre Bedeutung für Wirtschaft und Gesellschaft des Kantons. Von <i>Flavio Marelli und Romano Barzaghi, Montagnola</i>	546
Raumplanung	
Die Anfänge der Raumplanung im Kanton Tessin. Von <i>Pier Giorgio Gerosa, Viganello</i>	551
Strassenbau	
Die Nationalstrassen im Tessin. Von <i>Angelo Pittana, Bellinzona</i>	553
Energiewirtschaft	
Vier Jahre Tätigkeit des kantonalen Energieamtes. Von <i>Mario Camani, Bellinzona</i>	556
Energieversorgung	
Das kantonale Elektrizitätswerk AET. <i>R.G.</i>	560
Verkehr	
Die Gotthardlinie im Tessin. Von <i>Renzo Ghiggia, Bellinzona</i>	562
Brückenbau	
Ersatz der Tassino-Brücke in Lugano. Von <i>Peter Roos, Luzern</i>	564
Verkehr	
Automatisierung der Barrierenanlage in Lugano. Von <i>A. Gianinazzi, Bellinzona</i>	565
Massivbau	
Ein Werk von Robert Maillart. Von <i>Giancarlo Rè, Lugano</i>	567
Fotogrammetrie	
Die Fotogrammetrie – ein modernes Aufnahmesystem. Von <i>Roberto Pastorelli, Lugano</i>	568
Elektrotechnik	
Unterbrechungsfreie Stromversorgung. Von <i>Franco Donati, Locarno. Glatt-Kraftwerk wird Museum</i>	572
Wettbewerbe	
Überbauung Cordulaplatz in Baden, prämierte Projekte	575
Umschau	
Unesco – Erbe der Menschheit. Sanierung der Weissenhofsiedlung in Stuttgart	579
Buchbesprechungen	
Der natürliche Wasserhaushalt in unvergletscherten Fluss-einzugsgebieten (<i>C. Wieland</i>). Handbuch der Fernwärmepraxis (<i>P. Profos</i>). Thermoelement-Praxis (<i>P. Profos</i>). Baukunst des Abendlandes (<i>B. Odermatt</i>). Bauten des Bundes (<i>B. Odermatt</i>)	579
ETH Zürich	
<i>Georges Yadigaroglu</i> , neuer Professor für Kerntechnik	581
Mitteilungen aus der UIA	
AIA Gold Medal pour <i>Nathaniel A. Owings</i>	581
ASIC-Mitteilungen	
ASIC-Generalversammlung in St. Gallen	582
Mitteilungen aus dem SIA	
Wahlen in Kommissionen. SIA-Mitglieder im Zürcher Kantonsrat	582
SIA-Sktionen	
Waldstätte: Vereinsaustritt	582
Auflagenbeglaubigung	
Berichtigung	582
Braune Seiten	
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft	81/82